




Strafe

Punishment

 Adelheid Marie Bwire

 Melany Pietersen

 Anna Westpfahl

 2

 Deutsch / English



Eines Tages holt Mama viel Obst.

...

One day, mama got a lot of fruit.



„Wann können wir etwas Obst essen?“, fragen wir. „Wir essen das Obst heute Abend“, sagt Mama.

...

“When can we have some fruit?” we ask. “We will have the fruit tonight,” says mama.



Mein Bruder Rahim ist gierig. Er probiert das ganze Obst. Er isst sehr viel davon.

...

My brother Rahim is greedy. He tastes all the fruit. He eats a lot of it.



„Guck was Rahim gemacht hat!“, ruft mein kleiner Bruder. „Rahim ist ungezogen und egoistisch“, sage ich.

...

“Look at what Rahim did!” shouts my little brother. “Rahim is naughty and selfish,” I say.



Mama ist böse auf Rahim.

...

Mother is angry with Rahim.



Wir sind auch böse auf Rahim. Aber Rahim tut es nicht leid.

...

We are also angry with Rahim. But Rahim is not sorry.



„Kriegt Rahim keine Strafe?“, fragt kleiner Bruder.

...

“Aren’t you going to punish Rahim?” asks little brother.



„Rahim, dir wird es bald leid tun“, warnt
Mama.

...

“Rahim, soon you will be sorry,” warns mama.



Rahim geht es bald schlecht.

...

Rahim starts to feel sick.



„Mein Bauch tut so weh“, flüstert Rahim.

...

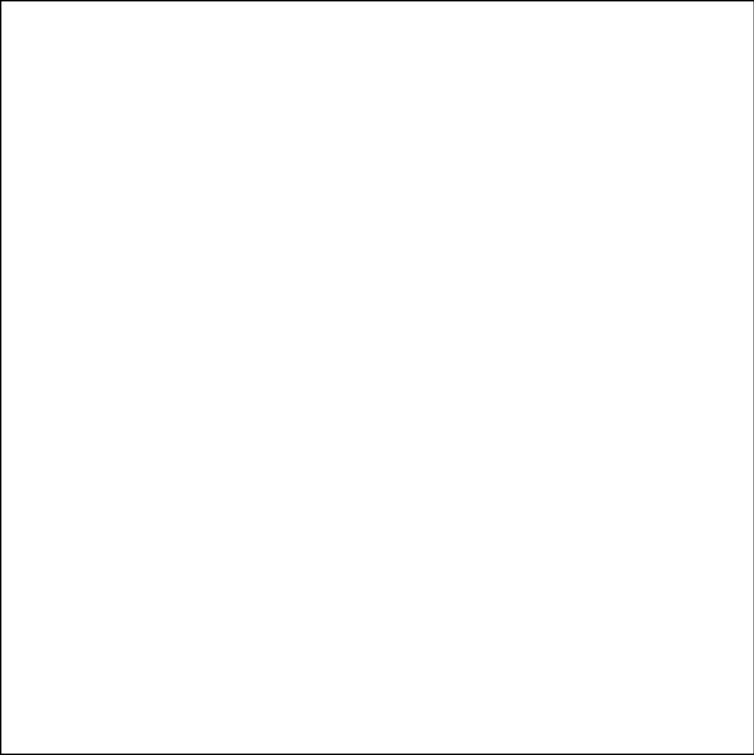
“My tummy is so sore,” whispers Rahim.



Mama wusste, dass das passiert. Das Obst bestraft Rahim!

...

Mama knew this would happen. The fruit is punishing Rahim!



Später entschuldigt sich Rahim bei uns. „Ich werde nie wieder so gierig sein“, verspricht er. Und wir alle glauben ihm.

...

Later, Rahim says sorry to us. “I will never be so greedy again,” he promises. And we all believe him.



Global Storybooks

globalstorybooks.net

Strafe

Punishment

 Adelheid Marie Bwire

 Melany Pietersen

 Anna Westpfahl (de)

